KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2015/2106,

20. november 2015,

millega kehtestatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 2015/936 kohaselt 2016. aastaks ette nähtud tekstiilikvootide haldamise ja jagamise eeskirjad

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. juuni 2015. aasta määrust (EL) 2015/936 teatavatest kahepoolsete lepingute, protokollide või muude kokkulepetega ja liidu impordi erieeskirjadega hõlmamata kolmandatest riikidest pärit tekstiiltoodete impordi ühiste eeskirjade kohta, ([1]) eriti selle artikli 17 lõikeid 3 ja 6 ning artikli 21 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

(1) Määrusega (EL) 2015/936 on kehtestatud koguselised piirangud teatavatest kolmandatest riikidest pärit teatavate tekstiiltoodete impordi suhtes, mida eraldatakse põhimõttel „kes ees, see mees".

(2) Määruse (EL) 2015/936 kohaselt on võimalik teatavatel asjaoludel kasutada muid eraldamismeetodeid, jagada kvoodid osadeks või reserveerida osa konkreetsest koguselisest piirnormist ainuüksi neile taotlustele, mille tõenduseks on esitatud varasema imporditegevuse tulemused.

(3) 2016. aastaks kehtestatud tekstiilikvootide haldamise ja jagamise eeskirjad tuleks vastu võtta enne kvoodiaasta algust, et mitte mõjutada põhjendamatult kaubavoogude järjepidevust.

(4) Varasematel aastatel, näiteks komisjoni määrusega (EL) nr 1235/2014 ([2]) vastu võetud meetmed on osutunud rahuldavaks ja seega on asjakohane võtta vastu samalaadsed eeskirjad aastaks 2016.

(5) Et rahuldada võimalikult paljude ettevõtjate huvisid, on asjakohane muuta põhimõttel „kes ees, see mees" toimiv eraldamismeetod paindlikumaks, määrates kindlaks igale ettevõtjale selle meetodi abil eraldatavate koguste ülemmäär.

(6) Et tagada kaubanduse järjepidevus ja tõhus kvoodihaldus, tuleks ettevõtjatele anda võimalus esitada esialgne impordiloa taotlus 2016. aastaks 2015. aastal imporditud kogusega võrdses ulatuses.

(7) Koguste optimaalse kasutamise huvides tuleks lubada taotleda lisakogust ettevõtjal, kes on kasutanud vähemalt poole kogusest, millele on luba väljastatud, eeldusel et sellised kogused on kvootide raames saadaval.

(8) Tõrgeteta haldamise huvides peaksid impordiload kehtima üheksa kuud alates väljaandmise kuupäevast, kõige kauem aasta lõpuni. Liikmesriigid peaksid väljastama lube vaid siis, kui komisjon on neile teatanud, et kogused on saadaval ning kui ettevõtjad suudavad tõendada lepingu olemasolu ja kinnitada, kui konkreetse sättega ei ole ette nähtud vastupidist, et neile ei ole veel käesoleva määruse alusel antud liidu impordiluba asjaomaste kategooriate ja riikide jaoks. Pädevatel riigisisestel asutustel peaksid sellegipoolest olema volitused pikendada importija taotluste alusel kolme kuu võrra ja kuni 31. märtsini 2017 nende loa kehtivust, tingimusel et vähemalt pool eraldatud kogusest on taotluse esitamise kuupäevaks ära kasutatud.

(9) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmed on kooskõlas määruse (EL) 2015/936 artikli 30 kohaselt asutatud tekstiilikomitee arvamusega,

([1]) ELT L 160, 25.6.2015, lk 1.

([2]) Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 1235/2014, 18. november 2014, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 517/94 kohaselt 2015. aastaks ette nähtud tekstiilikvootide haldamise ja jagamise eeskirjad (ELT L 332, 19.11.2014, lk 18).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määrusega kehtestatakse määruse (EL) 2015/936 III lisas ette nähtud teatavate tekstiiltoodete koguseliste impordikvootide haldamise eeskirjad 2016. aastaks.

Artikkel 2

Artiklis 1 osutatud kvoodid eraldatakse sellises ajalises järjestuses, milles komisjonile laekuvad liikmesriikide teated üksikettevõtjate esitatud taotluste kohta, ning koguses, mis ei ületa ühe ettevõtja kohta I lisas ette nähtud maksimumkogust.

Sellegipoolest ei kohaldata maksimumkoguseid ettevõtjate suhtes, kes suudavad oma esmast 2016. aasta taotlust esitades riiklikele pädevatele asutustele tõendada, et kõnealuste kategooriate ja kolmandate riikide puhul ületas nende import neile aastaks 2015 iga konkreetse kategooria jaoks impordiloaga ette nähtud maksimumkoguseid.

Selliste ettevõtjate puhul võivad pädevad asutused lubada importi, mis ei ületa kõnealustest kolmandatest riikidest ja kõnealuste kategooriate osas 2015. aastal imporditud koguseid, eeldusel et kvootide raames on selleks piisavalt võimalusi.

Artikkel 3

Importijad, kes on kasutanud ära 50 % või rohkem neile käesoleva määruse alusel eraldatud kogusest, võivad esitada sama kategooria ja päritoluriigi kohta täiendava taotluse koguste suhtes, mis ei ületa I lisas ette nähtud maksimumkoguseid.

Artikkel 4

1. II lisas loetletud pädevad riigisisesed asutused võivad alates 2016. aasta 11. jaanuari kella 10.00st (Brüsseli aja järgi) teatada komisjonile kogustest, mille kohta on esitatud impordiloa taotlused.

2. Pädevad riiklikud asutused väljastavad impordilube vaid siis, kui komisjon on neile vastavalt määruse (EL) 2015/936 artikli 17 lõikele 2 teatanud, et taotletud koguseid võib importida.

Nad väljastavad impordilube ainult siis, kui ettevõtja

a) tõendab kaupade tarnimisega seonduva lepingu olemasolu ning

b) kinnitab kirjalikult kõnealuste kategooriate ja riikide suhtes, et

   i) ettevõtjale ei ole käesoleva määruse alusel varem impordiluba antud või

   ii) talle on käesoleva määruse alusel impordiluba antud, kuid ta on eraldatud kogusest vähemalt 50 % ära kasutanud.

3. Impordiload kehtivad üheksa kuud alates väljaandmise kuupäevast ja kõige kauem kuni 31. detsembrini 2016.

Pädevad riigisisesed asutused võivad importija taotlusel siiski pikendada kolme kuu võrra sellise loa kehtivust, tingimusel et taotluse esitamise ajaks on eraldatud kogusest vähemalt 50 % ära kasutatud. Selline pikendatud kehtivusega luba aegub igal juhul hiljemalt 31. märtsil 2017.

Artikkel 5

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2016.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 20. november 2015

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

I LISA

Artiklites 2 ja 3 osutatud maksimumkogused

Riik	Kategooria	Ühik	Maksimumkogus
Valgevene Vabariik	1	kilogramm	20 000
	2	kilogramm	80 000
	3	kilogramm	5 000
	4	tükk	20 000
	5	tükk	15 000
	6	tükk	20 000
	7	tükk	20 000
	8	tükk	20 000
	15	tükk	17 000
	20	kilogramm	5 000
	21	tükk	5 000
	22	kilogramm	6 000
	24	tükk	5 000
	26/27	tükk	10 000
	29	tükk	5 000
	67	kilogramm	3 000
	73	tükk	6 000
	115	kilogramm	20 000
	117	kilogramm	30 000
	118	kilogramm	5 000
Korea Rahvademokraatlik Vabariik	1	kilogramm	10 000
	2	kilogramm	10 000
	3	kilogramm	10 000
	4	tükk	10 000
	5	tükk	10 000
	6	tükk	10 000
	7	tükk	10 000
	8	tükk	10 000
	9	kilogramm	10 000

Riik	Kategooria	Ühik	Maksimumkogus
	12	paar	10 000
	13	tükk	10 000
	14	tükk	10 000
	15	tükk	10 000
	16	tükk	10 000
	17	tükk	10 000
	18	kilogramm	10 000
	19	tükk	10 000
	20	kilogramm	10 000
	21	tükk	10 000
	24	tükk	10 000
	26	tükk	10 000
	27	tükk	10 000
	28	tükk	10 000
	29	tükk	10 000
	31	tükk	10 000
	36	kilogramm	10 000
	37	kilogramm	10 000
	39	kilogramm	10 000
	59	kilogramm	10 000
	61	kilogramm	10 000
	68	kilogramm	10 000
	69	tükk	10 000
	70	paar	10 000
	73	tükk	10 000
	74	tükk	10 000
	75	tükk	10 000
	76	kilogramm	10 000
	77	kilogramm	5 000
	78	kilogramm	5 000
	83	kilogramm	10 000
	87	kilogramm	8 000

Riik	Kategooria	Ühik	Maksimumkogus
	109	kilogramm	10 000
	117	kilogramm	10 000
	118	kilogramm	10 000
	142	kilogramm	10 000
	151A	kilogramm	10 000
	151B	kilogramm	10 000
	161	kilogramm	10 000

II LISA

Artiklis 4 osutatud pädevate riigisiseste asutuste loetelu

1. **Belgia**

FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie (*majanduse, VKEde, füüsilisest isikust ettevõtjate ja energia föderaalne avalik teenistus*)
Algemene Directie Economische Analyses en Internationale Economie
Dienst Vergunningen
Vooruitgangstraat 50
1210 Brussel
Tel +32 22776713
Faks +32 22775063

SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie (*majanduse, VKEde, füüsilisest isikust ettevõtjate ja energia föderaalne avalik teenistus*)
Direction générale des Analyses économiques et de l'Economie internationale
Service Licences
Rue du Progrès 50
1210 Bruxelles
Tel + 32 22776713
Faks + 32 22775063

2. **Bulgaaria**

Министерство на икономиката и енергетиката
Дирекция „Регистриране, лицензиране и контрол”
ул. „Славянска” № 8
1052 София
Tel +359 29407008/29407673/29407800
Faks +359 29815041/29804710/29883654

Majandus- ja energiaministeerium
8, Slavyanska Str., Sofia 1052, Bulgaria
Tel +359 29407008/29407673/29407800
Faks +359 29815041/29804710/29883654

3. **Tšehhi Vabariik**

Ministerstvo průmyslu a obchodu (tööstus- ja kaubandusministeerium)
Licenční správa
Na Františku 32
110 15 Praha 1
Tel +420 224907111
Faks +420 224212133

4. **Taani**

Erhvervs- og Vækstministeriet (ettevõtluse ja majanduskasvu ministeerium)
Erhvervsstyrelsen
Langelinie Allé 17
2100 København
Tel +45 35291000
Faks +45 35291001

5. **Saksamaa**

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) (*majandus- ja ekspordikontrolli föderaalamet*)
Frankfurter Str. 29-35
65760 Eschborn
Tel +49 6196908-0
Faks +49 6196908-800

6. **Eesti**

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
15072 Tallinn
Tel +372 6256400
Faks +372 6313660

7. **Iirimaa**

An Roinn Post, Fiontar agus Nuálaíochta
23 Sráid Chill Dara
Baile Átha Cliath 2D02 TD30
Tel: +353 16312545
Faks +353 16312562

Department of Jobs, Enterprise and Innovation
Licensing Unit
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Tel +353 16312545
Faks +353 16312562

8. **Kreeka**

Υπουργείο Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού
Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής και Εμπορικής Πολιτικής
Διεύθυνση Συντονισμού Εμπορίου και Εμπορικών Καθεστώτων
Τμήμα Β' Ειδικών Καθεστώτων Εισαγωγών
Κορνάρου 1
105 63 Αθήνα
Τηλ. +30 2103286041-43/2103286223
Faks +30 2103286094

	Ministry of Economy, Development and Tourism *General Directorate for International Economic and Trade Policy,* *Directorate for Trade Coordination and Trade Regimes* *Unit B' Special Import Regimes* *1 Kornarou Str.* *10563 Athens* *Tel +30 2103286041-43/2103286223* *Faks +30 2103286094*
9. **Hispaania** Ministerio de Economía y Competitividad (majandus- ja konkurentsiministeerium) Dirección General de Comercio e Inversiones Paseo de la Castellana nº 162 28046 Madrid Tel +34 9134-93817/9134-93874 Faks +34 913493831 E-post: sgindustrial.sscc@comercio.mineco.es	10. **Prantsusmaa** Ministère de l'Economie, de l'Industrie et du Numérique Direction Générale des Entreprises (DGE) Service de l'Industrie (SI) Sous-direction de la Chimie, des Matériaux et des Eco-Industries (SDCME) Bureau des Matériaux 67, Rue Barbès – BP 80001 94201 Ivrys sur Seine Cedex Tel +33 179843449 E-post: isabelle.paimblanc@finances.gouv.fr
11. **Horvaatia** Ministarstvo vanjskih i europskih poslova Samostalni sektor za trgovinsku politiku i gospodarsku multilateralu Trg N. Š. Zrinskog 7-8 HR-10000 Zagreb Tel +385 16444626 Faks +385 16444601 *Ministry of Foreign and European Affairs* *Directorate for Trade Policy and Economic Multilateral Affairs* *Trg N. Š. Zrinskog 7-8* *10000 Zagreb* *Tel +385 16444626* *Faks +385 16444601*	12. **Itaalia** Ministero dello Sviluppo Economico (*majandusarengu ministeerium*) Direzione Generale per la Politica Commerciale Internazionale Divisione III – Accesso dei beni italiani nei mercati esteri e difesa commerciale delle imprese Viale Boston, 25 00144 Roma Tel +39 0659647517/0659932450/0659932436 Faks +39 0659932681/0659932636 E-post: dgpci.div3@mise.gov.it
13. **Küpros** Κλάδος Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/ Εξαγωγής Υπηρεσία Εμπορίου Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού Ανδρέα Αραούζου 6 1421 Λευκωσία Tel +357 22867100 Faks +357 22375443	14. **Läti** Latvijas Republikas Ārlietu ministrija (Läti Vabariigi välisministeerium) Kr.Valdemāra iela 3 LV-1395 Rīga Tel +371 67016201 Faks +371 67828121

Imports/ Exports Licensing Section
Trade Service
Ministry of Energy, Commerce, Industry and Tourism
6, Andrea Araouzou
1421 Nicosia
Tel +357 22867100
Faks +357 22375443

15. **Leedu**

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija (*Leedu Vabariigi majandusministeerium*)
Gedimino pr. 38/Vasario 16-osios g. 2
LT-01104 Vilnius
Tel +370 70664658/70664808
Faks +370 70664762
E-post: vienaslangelis@ukmin.lt

16. **Luksemburg**

Ministère de l'Economie (*majandusministeerium*)
Office des licences
19-21, boulevard Royal
2449 Luxembourg
Tel +352 226162
Faks +352 466138
office.licences@eco.etat.lu

17. **Ungari**

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
(Ungari kaubanduslitsentside osakond)
Budapest
Németvölgyi út 37–39.
1124
MAGYARORSZÁG
Tel +36 14585514
Faks +36 14585832
E-post: keo@mkeh.gov.hu

18. **Malta**

Ministeru għall-Ekonomija, Investiment u Intrapriżi Żgħar
Dipartiment tal-Kummerċ, Xatt Lascaris
Valletta VLT1933
Tel +356 25690214
Faks +356 21237112
E-mail: commerce@gov.mt

Ministry for the Economy, Investment and Small Business (majandus-, investeeringute ja väikeettevõtluse ministeerium)
Commerce Department, Trade Services Directorate
Lascaris
Valletta VLT 1933
Tel +356 25690214
Faks +356 21237112
E-post: commerce@gov.mt

19. **Madalmaad**

Belastingdienst/Douane (*tolliamet*)
centrale dienst voor in- en uitvoer
Kempkensberg 12
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Tel +31 881512122
Faks +31 881513182

20. **Austria**

Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft (*föderaalne teadus-, teadusuuringute ja majandusministeerium*)
Abteilung C2/9 – Außenwirtschaftskontrolle
Stubenring 1
A – 1010 Wien
Tel +43 171100-8353
Faks +43 171100-8366

21. **Poola**

Ministerstwo Gospodarki (*majandusministeerium*)
Pl.Trzech Krzyzy 3/5
00-507 Warszawa
Tel +48 226935553
Faks +48 226934021

22. **Portugal**

Ministério das Finanças (*rahandusministeerium*)
AT – Autoridade Tributária e Aduaneira
DSL – Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua da Alfândega nº 5 R/C
1149-006 Lisboa
Tel +351 1218813843
Faks +351 1218813986
E-post: dsl@at.gov.pt

23. **Rumeenia**

Ministerul Economiei (*majandusministeerium*)
Comerțului şi Mediului de Afaceri
Direcția Politici Comerciale
Calea Victoriei, nr.152, sector 1
Bucureşti
Cod poştal: 010096
Tel +40 213150081
Faks +40 213150454
E-post: clc@dce.gov.ro

24. **Sloveenia**

Ministrstvo za finance (rahandusministeerium)
Finančna uprava Republike Slovenije
Spodnji Plavž 6c
SI-4270 Jesenice
Tel +386 42027583
Faks +386 42024969
E-post: taric.fu@gov.si

25. **Slovakkia**

Ministerstvo hospodárstva SR (*Slovakkia Vabariigi majandusministeerium*)
Odbor výkonu obchodných opatrení
Mierová 19
827 15 Bratislava
Tel +421 248547019
Faks +421 243423915
E-post: jan.krocka@mhsr.sk

26. **Soome**

Tulli (Soome toll)
PL 512
FI-00101 Helsinki
Tel +358 2955200
E-post: kirmo@tulli.fi

Tullen (Soome toll)
PB 512
FI-00101 Helsingfors
Tel +358 2955200

27. **Rootsi**

Kommerskollegium (*kaubandusnõukogu*)
Box 6803
SE-113 86 Stockholm
Tel +46 86904800
Faks +46 8306759
E-post: registrator@kommers.se

28. **Ühendkuningriik**

Import Licensing Branch (ILB)
Department for Business Innovation and Skills
E-post: enquiries.ilb@bis.gsi.gov.uk